



## READYWARM 2000 NOW

Placa radiante de mica/Mica radiant plate



ES · Este producto no es adecuado para calefacción primaria. Este producto está indicado únicamente para lugares abrigados o para una utilización puntual. EN: This product is not suitable for primary heating purposes. This product is only suitable for well insulated spaces or occasional use. FR: Cet appareil ne convient pas pour une utilisation en tant que chauffage primaire. Cet appareil a été conçu seulement pour être utilisé dans des espaces intérieurs ou pour une utilisation momentanée. DE : Dieses Produkt ist nicht für als Hauptheizgerät geeignet. Dieses Produkt ist nur für geschützten Orten oder zur gelegentlichen Verwendung geeignet. IT: Questo apparecchio non è adatto a scopi di riscaldamento primario. Il suo utilizzo è indicato solo in luoghi riparati o per uso occasionale. PT: Este produto não é adequado para ser utilizado como aquecimento primário. Destina-se a uma utilização ocasional e apenas em locais abrigados. NL: Dit product is niet geschikt voor primaire verwarming. Dit product is alleen geschikt voor gebruik op beschutte plaatsen of voor occasioneel gebruik. PL: Ten produkt nie nadaje się do pierwotnego ogrzewania. Ten produkt jest wskazany tylko do miejsc osłoniętych lub do okazjonalnego użytku. CZ: Tento produkt není vhodný pro primární vytápění. Tento produkt je vhodný pouze na chráněných místech nebo pro příležitostné použití

Manual de instrucciones  
Instruction manual  
Manuel d'instructions  
Bedienungsanleitung  
Manuale di istruzioni  
Manual de instruções  
Handleiding  
Instrukcja obsługi  
Návod k použití

|                            |    |
|----------------------------|----|
| Instrucciones de seguridad | 4  |
| Safety instructions        | 7  |
| Instructions de sécurité   | 10 |
| Sicherheitshinweise        | 13 |
| Istruzioni di sicurezza    | 16 |
| Instruções de segurança    | 18 |
| Instruções de segurança    | 21 |
| Veiligheidsinstructies     | 24 |
| Instrukcje bezpieczeństwa  | 27 |
| Bezpečnostní pokyny        | 30 |

## ÍNDICE

|                                                    |    |
|----------------------------------------------------|----|
| 1. Piezas y componentes                            | 32 |
| 2. Antes de usar                                   | 32 |
| 3. Funcionamiento                                  | 32 |
| 4. Limpieza y mantenimiento                        | 33 |
| 5. Especificaciones técnicas                       | 33 |
| 6. Reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos | 34 |
| 7. Garantía y SAT                                  | 34 |
| 8. Copyright                                       | 34 |

## INDEX

|                                                         |    |
|---------------------------------------------------------|----|
| 1. Parts and components                                 | 35 |
| 2. Before use                                           | 35 |
| 3. Operation                                            | 35 |
| 4. Cleaning and maintenance                             | 36 |
| 5. Technical specifications                             | 36 |
| 6. Disposal of old electrical and electronic appliances | 37 |
| 7. Technical support and warranty                       | 37 |
| 8. Copyright                                            | 37 |

## SOMMAIRE

|                                                           |    |
|-----------------------------------------------------------|----|
| 1. Pièces et composants                                   | 38 |
| 2. Avant utilisation                                      | 38 |
| 3. Fonctionnement                                         | 38 |
| 4. Nettoyage et entretien                                 | 39 |
| 5. Spécifications techniques                              | 40 |
| 6. Recyclage des équipements électriques et électroniques | 40 |
| 7. Garantie et SAV                                        | 40 |
| 8. Copyright                                              | 40 |

## INHALT

|                                                 |    |
|-------------------------------------------------|----|
| 1. Teile und Komponenten                        | 41 |
| 2. Vor dem Gebrauch                             | 41 |
| 3. Bedienung                                    | 41 |
| 4. Reinigung und Wartung                        | 42 |
| 5. Technische Spezifikationen                   | 43 |
| 6. Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten | 43 |

|                              |    |
|------------------------------|----|
| 7. Garantie und Kundendienst | 43 |
| 8. Copyright                 | 44 |

## INDICE

|                                                              |    |
|--------------------------------------------------------------|----|
| 1. Parti e componenti                                        | 45 |
| 2. Prima dell'uso                                            | 45 |
| 3. Funzionamento                                             | 45 |
| 4. Pulizia e manutenzione                                    | 46 |
| 5. Specifiche tecniche                                       | 46 |
| 6. Riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche | 47 |
| 7. Garanzia e supporto tecnico                               | 47 |
| 8. Copyright                                                 | 47 |

## ÍNDICE

|                                                   |    |
|---------------------------------------------------|----|
| 1. Peças e componentes                            | 48 |
| 2. Antes de usar                                  | 48 |
| 3. Funcionamento                                  | 48 |
| 4. Limpeza e manutenção                           | 49 |
| 5. Especificações técnicas                        | 49 |
| 6. Reciclagem de produtos elétricos e eletrônicos | 50 |
| 7. Garantia e SAT                                 | 50 |
| 8. Copyright                                      | 50 |

## INHOUD

|                                                          |    |
|----------------------------------------------------------|----|
| 1. Onderdelen en componenten                             | 51 |
| 2. Vóór u het apparaat gebruikt                          | 51 |
| 3. Werking                                               | 51 |
| 4. Schoonmaak en onderhoud                               | 52 |
| 5. Technische specificaties                              | 52 |
| 6. Recycling van elektrische en elektronische apparatuur | 53 |
| 7. Garantie en technische ondersteuning                  | 53 |
| 8. Copyright                                             | 53 |

## SPIS TREŚCI

|                                                       |    |
|-------------------------------------------------------|----|
| 1. Części i komponenty                                | 54 |
| 2. Przed użyciem                                      | 54 |
| 3. Funkcjonowanie                                     | 54 |
| 4. Czyszczenie i konserwacja                          | 55 |
| 5. Specyfikacja techniczna                            | 55 |
| 6. Recykling urządzeń elektrycznych i elektronicznych | 56 |
| 7. Gwarancja i Serwis pomocy technicznej              | 56 |
| 8. Copyright                                          | 56 |

## OBSAH

|                                                        |    |
|--------------------------------------------------------|----|
| 1. Části a složení                                     | 57 |
| 2. Před použitím                                       | 57 |
| 3. Fungování                                           | 57 |
| 4. Čištění a údržba                                    | 58 |
| 5. Technické specifikace                               | 58 |
| 6. Recyklace elektrických a<br>elektronických zařízení | 59 |
| 7. Záruka a technický servis                           | 59 |
| 8. Copyright                                           | 59 |

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- Lea las siguientes instrucciones atentamente antes de usar el producto. Guarde este manual para futuras referencias o nuevos usuarios.
- Asegúrese de que el voltaje de la red eléctrica coincide con los requisitos de voltaje especificados en las especificaciones técnicas del aparato.
- Este aparato está diseñado exclusivamente para uso doméstico quedando excluido su uso en bares, restaurantes, granjas, hoteles, moteles y oficinas.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, por su servicio posventa o por personal cualificado similar con el fin de evitar un peligro.



- Este símbolo significa: no cubrir.
- ADVERTENCIA: Para evitar sobrecalentamientos, no cubrir el aparato de calefacción.
- El aparato de calefacción no debe colocarse inmediatamente debajo de una base de toma de corriente.
- No usar este aparato de calefacción en el entorno inmediato de una bañera, ducha o piscina.
- No usar este aparato de calefacción si se ha caído.
- No usar si hay señales visibles de daño al aparato de calefacción.
- Usar este aparato de calefacción sobre una superficie horizontal y estable, o fijarlo a la pared, según sea aplicable.
- Los niños menores de 3 años deben mantenerse fuera del alcance del aparato a menos que sean continuamente supervisados.
- Los niños desde 3 años y menores de 8 años deben sólo encender/apagar el aparato siempre que éste haya sido

colocado o instalado en su posición de funcionamiento normal prevista y que sean supervisados o hayan recibido instrucciones relativas al uso del aparato de una forma segura y entiendan los riesgos que el aparato tiene. Los niños desde 3 años y menores de 8 años no deben enchufar, regular y limpiar el aparato o realizar operaciones de mantenimiento.

- PRECAUCIÓN: Algunas partes de este producto pueden ponerse muy calientes y causar quemaduras. Debe ponerse atención particular cuando los niños y las personas vulnerables estén presentes.
- ADVERTENCIA: No utilice este aparato de calefacción en habitaciones pequeñas que están ocupadas por personas que no puedan abandonar por sí mismas la habitación, a menos que se proporcione vigilancia permanente.
- ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de fuego, mantenga los textiles, cortinas, u otro material inflamable a una distancia mínima de 1 m de la salida de aire.
- No inserte ni deje que entren objetos por los orificios de ventilación, ya que podría provocar una descarga eléctrica, un incendio o dañar el aparato.
- No sumerja el cable, el enchufe, ni cualquier otra parte no extraíble del aparato en agua u otros líquidos. No exponga al agua las conexiones eléctricas. Asegúrese siempre de tener las manos secas antes de accionar o ajustar cualquier interruptor del producto o tocar el enchufe y la toma de corriente.
- No deje el producto sin supervisión durante su funcionamiento.
- Una de las causas más comunes del sobrecalentamiento es

la acumulación de polvo o pelusas en el aparato. Asegúrese de limpiar estas acumulaciones periódicamente, aspirando los conductos de ventilación y las rejillas.

- No coloque el aparato sobre alfombras y no coloque el cable debajo de alfombras. Coloque el cable de manera que no entorpezca el paso y donde no pueda dar lugar a tropiezos.
- No lo guarde hasta que se enfríe, guárdelo en un lugar fresco y seco cuando no lo utilice.
- Cuando lo utilice, mantenga una distancia mínima de 50 cm entre la ventana y la pared.

## SAFETY INSTRUCTIONS

- Read these instructions thoroughly before using the device. Keep this instruction manual for future reference or new users.
- Make sure the voltage of your mains supply matches the voltage requirements specified in the rating label of the appliance.
- This device is designed for domestic use only and is not intended for bars, restaurants, farmhouses, hotels, motels, and offices.
- If the power cable is damaged, it must be replaced by the Technical Support Service of Cecotec or similar qualified personnel to avoid risks.



- This symbol means "do not cover".
- WARNING: to avoid overheating, do not cover the appliance.
- Do not place the product immediately below a power socket.
- Do not use the heating appliance in the immediate vicinity of a bath, shower, or swimming pool.
- Do not use this heating appliance if it has been dropped.
- Do not use if there are visible signs of damage to the heating appliance.
- Use this heating appliance on a horizontal and stable surface, or fix it to the wall, as applicable.
- Keep the device out of the reach of children under 3 years old, unless constantly supervised.
- Children between 3 and 8 years old should only switch the appliance on or off when it has been placed in its normal, intended operating position and if they have been given supervision or instruction concerning the use of

the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children between 3 and 8 years old should not plug in, adjust, and clean the appliance and should not carry out maintenance tasks.

- WARNING: some of the product's parts may become very hot and cause burns. Particular attention should be paid when children and/or vulnerable people are present.
- WARNING: do not use this heating device in small rooms that are occupied by people who cannot leave the room by themselves, unless permanent supervision is provided.
- WARNING: to reduce the risk of fire, keep textiles, curtains, or other flammable material at least 1 m away from the air outlet.
- Do not insert or allow objects to enter any ventilation or exhausted opening as this may cause an electric shock, fire or product damage.
- Do not immerse the cable, plug, or any other non-removable part of the appliance in water or any other liquid. Do not expose the electrical connections to water. Always make sure that your hands are dry before operating or adjusting any switches on the product or touching the plug and socket.
- Never leave the device unattended during use.
- One of the most common causes of overheating is the building up of debris or fluff in the appliance. Be sure to clean these accumulations periodically by vacuuming the vents and grilles.
- Do not place the appliance on carpets, and do not place the cable under carpets. Position the cord in such a way as to avoid obstructing passage and cause tripping hazards.
- Do not store it until it cools down. Store it in a cool, dry place when not in use.

- When using, maintain a minimum distance of 50 cm between the window and the wall.

## INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

- Veuillez lire les instructions suivantes avec attention avant d'utiliser l'appareil. Gardez bien ce manuel pour de futures références ou pour tout nouvel utilisateur.
- Vérifiez que le voltage du réseau électrique coïncide avec le voltage spécifié dans les spécifications techniques de l'appareil.
- Cet appareil est conçu pour un usage domestique uniquement et ne doit pas être utilisé dans les bars, restaurants, fermes, hôtels, motels et bureaux.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être substitué par le fabricant, par le Service Après-Vente ou par du personnel qualifié pour éviter des dangers.



- Ce symbole signifie : ne pas couvrir !
- AVERTISSEMENT : pour éviter toute surchauffe, ne couvrez pas l'appareil de chauffage.
- Ne placez pas l'appareil immédiatement sous une prise de courant.
- N'utilisez pas cet appareil de chauffage à proximité d'une baignoire, d'une douche ou d'une piscine.
- N'utilisez pas cet appareil de chauffage s'il est tombé.
- N'utilisez pas l'appareil s'il présente des signes visibles de détérioration.
- Utilisez cet appareil de chauffage sur une surface horizontale et stable, ou fixez-le au mur, selon le cas.
- Les enfants de moins de 3 ans doivent rester éloignés de l'appareil et être surveillés à tout moment.
- Les enfants de 3 à 8 ans ne doivent allumer ou éteindre l'appareil que s'il a été placé ou installé dans sa position normale de fonctionnement et s'ils ont reçu une surveillance ou des instructions concernant l'utilisation

correcte de l'appareil et comprennent les risques qu'il implique. Les enfants de 3 à 8 ans ne doivent pas brancher, régler et nettoyer l'appareil ou effectuer des opérations d'entretien.

- **PRÉCAUTION** : certaines parties de ce produit peuvent devenir très chaudes et provoquer des brûlures. Vous devez faire particulièrement attention lorsque des enfants et/ou des personnes vulnérables sont présents.
- **AVERTISSEMENT** : n'utilisez pas cet appareil de chauffage dans des petites pièces occupées par des personnes qui ne puissent pas quitter la pièce par elles-mêmes, à moins qu'elles ne soient sous surveillance constante.
- **AVERTISSEMENT** : pour réduire le risque d'incendie, éloignez les textiles, les rideaux ou tout autre matériau inflammable d'au moins 1 m de la sortie d'air.
- N'insérez ni ne laissez des objets pénétrer par les orifices de ventilation. Cela pourrait provoquer des décharges électriques, des incendies ou abîmer l'appareil.
- Ne submergez ni le câble, ni la fiche ni aucune autre partie non-extractible du produit dans l'eau ou dans autres liquides. N'exposez pas les connexions électriques à l'eau. Assurez-vous toujours que vos mains sont sèches avant d'actionner ou de régler les interrupteurs de l'appareil ou de toucher la fiche et la prise.
- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il est en fonctionnement.
- Une des raisons les plus communes des surchauffes est l'accumulation de poussières ou peluches dans l'appareil. Assurez-vous de nettoyer ces accumulations périodiquement, en aspirant les grilles de ventilation.

- Ne placez pas l'appareil sur des tapis et ne placez pas le câble sous les tapis. Placez le câble de manière qu'il ne gêne pas le passage et là où les personnes ne trébuchent pas.
- Ne le stockez pas jusqu'à ce qu'il soit refroidi, conservez-le dans un endroit frais et sec lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Lors de l'utilisation, maintenez une distance minimale de 50 cm entre la fenêtre et le mur.

## SICHERHEITSHINWEISE

- Lesen Sie die folgenden Hinweise aufmerksam durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum Nachschlagen oder für neue Benutzer auf.
- Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung mit den in den technischen Daten des Geräts angegebenen Spannungsanforderungen übereinstimmt.
- Dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt und darf nicht in Bars, Restaurants, Bauernhöfen, Hotels, Motels und Büros verwendet werden.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, den Kundenservice oder qualifiziertes Personal ersetzt werden, um Schäden zu vermeiden.



- Dieses Symbol bedeutet „Nicht abdecken“.
- **WARNUNG:** Um eine Überhitzung zu vermeiden, darf das Heizgerät nicht abgedeckt werden.
- Das Heizgerät darf nicht unmittelbar unter einer Steckdose platziert werden.
- Verwenden Sie dieses Heizgerät nicht in unmittelbarer Nähe einer Badewanne, einer Dusche oder eines Schwimmbeckens.
- Verwenden Sie das Heizgerät nicht, wenn es heruntergefallen ist.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es sichtbare Anzeichen von Schäden aufweist.
- Benutzen Sie dieses Heizgerät auf einer waagerechten und stabilen Oberfläche oder befestigen Sie es an der Wand, je nachdem.
- Kinder unter 3 Jahren sollten vom Gerät ferngehalten werden, wenn sie nicht ständig beaufsichtigt werden.

- Kinder ab 3 Jahren und unter 8 Jahren sollten das Gerät nur dann ein- und ausschalten, wenn es in seiner normalen Gebrauchslage aufgestellt oder installiert ist und wenn sie beaufsichtigt oder in die sichere Verwendung des Geräts eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder ab 3 Jahren und unter 8 Jahren dürfen das Gerät nicht einstecken, regulieren, reinigen oder Wartungsarbeiten durchführen.
- **VORSICHT:** Einige Teile dieses Produkts können sehr heiß werden und Verbrennungen verursachen. Besondere Vorsicht ist geboten, wenn Kinder und schutzbedürftige Personen anwesend sind.
- **WARNUNG:** Verwenden Sie dieses Heizgerät nicht in kleinen Räumen, die von Personen bewohnt werden, die den Raum nicht allein verlassen können, es sei denn, es wird ständig beaufsichtigt.
- **WARNUNG:** Um die Brandgefahr zu verringern, halten Sie Textilien, Vorhänge oder anderes brennbares Material mindestens 1 m vom Luftauslass entfernt.
- Stecken Sie keine Gegenstände in die Lüftungsöffnungen und lassen Sie sie nicht eindringen, da dies zu einem elektrischen Schlag, einem Brand oder einer Beschädigung des Geräts führen kann.
- Tauchen Sie Kabel, Stecker oder andere nicht entfernbare Teile des Geräts nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein. Tauchen Sie elektrische Verbindungen nicht in Wasser. Vergewissern Sie sich immer, dass Ihre Hände trocken sind, bevor Sie die Schalter des Geräts bedienen oder einstellen oder den Stecker und die Steckdose berühren.
- Lassen Sie das Produkt beim Verwenden nicht unbeaufsichtigt.
- Zu den häufigsten Ursachen zählen die Überhitzung

von Staub oder Fusseln im Gerät. Reinigen Sie diese Ansammlungen regelmäßig, indem Sie die Lüftungsöffnungen und Gitter absaugen.

- Stellen Sie das Gerät nicht auf Teppiche und verlegen Sie das Kabel nicht unter Teppichen. Legen Sie das Kabel derartig, dass es nicht behindert und keine Stolperfalle verursacht.
- Nicht kühl lagern, sondern bei Nichtgebrauch kühl und trocken lagern.
- Halten Sie bei der Verwendung einen Mindestabstand von 50 cm zwischen dem Fenster und der Wand ein.

## ISTRUZIONI DI SICUREZZA

- Leggere le seguenti istruzioni prima di usare l'apparecchio. Conservare questo manuale per consultazioni future o nuovi utenti.
- Verificare che la tensione di rete coincida con quella specificata nell'etichetta di classificazione dell'apparecchio.
- Questo apparecchio è stato progettato solo per uso domestico e non può essere utilizzato in bar, ristoranti, aziende agricole, alberghi, motel e uffici.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo servizio post-vendita o da personale altrettanto qualificato al fine di evitare pericoli.



- Questo simbolo significa "non coprire".

- **ATTENZIONE:** non coprire l'apparecchio per evitare di surriscaldarlo.

- Non posizionare mai l'apparecchio di riscaldamento direttamente sotto una presa di corrente.
- Non utilizzare l'apparecchio nelle immediate vicinanze di vasche, docce o piscine.
- Evitare l'uso in caso di caduta dell'apparecchio.
- Evitare l'uso in caso di danni visibili.
- Posizionare l'apparecchio di riscaldamento su una superficie piana e stabile o fissarlo al muro, se del caso.
- Tenere l'apparecchio fuori dalla portata di bambini con età inferiore ai 3 anni, a meno che non siano costantemente sorvegliati.
- Permettere ai bambini di età compresa tra i 3 anni e gli 8 anni di accendere/spegnere l'apparecchio solo se sorvegliati o istruiti sull'uso dello stesso in modo sicuro e se hanno compreso i pericoli connessi. Non permettere ai bambini di età compresa tra i 3 anni e gli 8 anni di collegare,

- regolare, pulire o effettuare interventi sull'apparecchio.
- **ATTENZIONE:** alcune parti dell'apparecchio possono diventare molto calde e causare ustioni. Prestare particolare attenzione in presenza di bambini e/o persone vulnerabili.
  - **ATTENZIONE:** non utilizzare l'apparecchio di riscaldamento in locali piccoli occupati da persone che non possono uscire per conto proprio, a meno che non siano costantemente sorvegliate.
  - **ATTENZIONE:** per ridurre il rischio di incendio, tenere tessuti, tende o altri materiali infiammabili ad almeno 1 m di distanza dall'uscita dell'aria dell'apparecchio.
  - Non inserire o lasciar passare oggetti attraverso i fori di ventilazione per evitare scosse elettriche, incendi o danni all'apparecchio.
  - Non sommergere il cavo, la presa o qualsiasi altra parte estraibile dell'apparecchio in acqua o altri liquidi. Non esporre le connessioni elettriche all'acqua. Assicurarsi sempre di avere le mani asciutte prima di toccare l'apparecchio o collegare la spina alla presa di corrente.
  - Non lasciare l'apparecchio incustodito durante il funzionamento.
  - Una delle cause più comuni da surriscaldamento è l'accumulo di polvere o pelucchi nell'apparecchio. Assicurarsi di pulire periodicamente l'apparecchio aspirando i condotti di ventilazione e le griglie.
  - Non posizionare l'apparecchio su tappeti e non coprire il cavo. Posizionare il cavo di modo che non ostacoli il passaggio per evitare inciampamenti.
  - Lasciare raffreddare completamente l'apparecchio prima di riportarlo in un luogo fresco e secco quando non in uso.
  - Prima dell'uso, posizionare l'apparecchio a una distanza minima di 50 cm da finestre o pareti.

## INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

- Leia as seguintes instruções atentamente antes de usar o aparelho. Guarde este manual para referências futuras ou novos utilizadores.
- Certifique-se de que a tensão de rede elétrica corresponda aos requisitos de tensão especificados na etiqueta de classificação do aparelho.
- Este aparelho foi desenhado apenas para uso doméstico e não para uso em cafés, restaurantes, quintas, hotéis, motéis e escritórios.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu serviço pós-venda ou por pessoal qualificado, a fim de evitar um perigo.



- Este símbolo significa não cobrir.
- ADVERTÊNCIA: Para evitar sobreaquecimento, não cubra o aparelho.
- Não coloque o aparelho imediatamente debaixo de uma tomada elétrica.
- Não utilize este aparelho de aquecimento na proximidade imediata de uma banheira, duche ou piscina.
- Não utilize este aparelho de aquecimento se tiver sofrido uma queda.
- Não utilize se existirem sinais visíveis de danos no aparelho de aquecimento.
- Utilize este aparelho de aquecimento numa superfície horizontal e estável, ou fixe-o à parede, conforme o caso.
- As crianças com menos de 3 anos de idade devem ser mantidas afastadas do aparelho, exceto se estiverem continuamente supervisionadas.
- As crianças a partir dos 3 anos de idade e com menos de 8 anos de idade só devem ligar/desligar o aparelho quando

este tiver sido colocado na sua utilização normal prevista e quando lhes tiver sido dada supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho de uma forma segura e compreender os perigos envolvidos. As crianças entre 3 e 8 anos de idade não devem ligar, ajustar ou limpar o aparelho e não devem efetuar a manutenção.

- **ATENÇÃO:** algumas partes deste aparelho podem tornar-se muito quentes e causar queimaduras. Deve ter especial cuidado quando estiverem por perto crianças e/o pessoas vulneráveis.
- **ADVERTÊNCIA:** não utilize este aparelho em quartos pequenos ocupados por pessoas que não possam sair do compartimento sozinhas, exceto se existir uma supervisão permanente.
- **ADVERTÊNCIA:** para reduzir o risco de incêndio, mantenha os têxteis, cortinas ou outros materiais inflamáveis a pelo menos 1 m de distância da saída de ar.
- Não insira ou permita a entrada de objetos através dos orifícios de ventilação, pois isso pode causar um eletrochoque, incêndios ou danos no aparelho.
- Não submerja o cabo, a ficha, nem qualquer outra parte não extraível do produto em água ou outros líquidos. Não exponha as conexões elétricas à água. Certifique-se sempre de que as suas mãos estão secas antes de operar ou ajustar quaisquer interruptores no aparelho ou de tocar na ficha e na tomada.
- Não deixe o aparelho sem supervisão durante o seu funcionamento.
- Uma das causas mais comuns de aquecimento excessivo é a acumulação de pó ou algodão no dispositivo. Certifique-se de limpar periodicamente estas acumulações aspirando as condutas e grades de ventilação.

- Não coloque o aparelho sobre tapetes e não coloque o cabo debaixo de tapetes. Coloque o cabo de maneira que não impeça a passagem de pessoas e evitar tropeços.
- Não a guarde até estar fria, guarde-a num local fresco e seco quando não estiver a ser utilizada.
- Durante a utilização, mantenha uma distância mínima de 50 cm entre a janela e a parede.

## INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

- Leia as seguintes instruções atentamente antes de usar o aparelho. Guarde este manual para referências futuras ou novos utilizadores.
- Certifique-se de que a tensão de rede elétrica corresponda aos requisitos de tensão especificados na etiqueta de classificação do aparelho.
- Este aparelho foi desenhado apenas para uso doméstico e não para uso em cafés, restaurantes, quintas, hotéis, motéis e escritórios.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu serviço pós-venda ou por pessoal qualificado, a fim de evitar um perigo.



- Este símbolo significa não cobrir.
- ADVERTÊNCIA: Para evitar sobreaquecimento, não cubra o aparelho.
- Não coloque o aparelho imediatamente debaixo de uma tomada elétrica.
- Não utilize este aparelho de aquecimento na proximidade imediata de uma banheira, duche ou piscina.
- Não utilize este aparelho de aquecimento se tiver sofrido uma queda.
- Não utilize se existirem sinais visíveis de danos no aparelho de aquecimento.
- Utilize este aparelho de aquecimento numa superfície horizontal e estável, ou fixe-o à parede, conforme o caso.
- As crianças com menos de 3 anos de idade devem ser mantidas afastadas do aparelho, exceto se estiverem continuamente supervisionadas.
- As crianças a partir dos 3 anos de idade e com menos de 8 anos de idade só devem ligar/desligar o aparelho quando

este tiver sido colocado na sua utilização normal prevista e quando lhes tiver sido dada supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho de uma forma segura e compreender os perigos envolvidos. As crianças entre 3 e 8 anos de idade não devem ligar, ajustar ou limpar o aparelho e não devem efetuar a manutenção.

- **ATENÇÃO:** algumas partes deste aparelho podem tornar-se muito quentes e causar queimaduras. Deve ter especial cuidado quando estiverem por perto crianças e/o pessoas vulneráveis.
- **ADVERTÊNCIA:** não utilize este aparelho em quartos pequenos ocupados por pessoas que não possam sair do compartimento sozinhas, exceto se existir uma supervisão permanente.
- **ADVERTÊNCIA:** para reduzir o risco de incêndio, mantenha os têxteis, cortinas ou outros materiais inflamáveis a pelo menos 1 m de distância da saída de ar.
- Não insira ou permita a entrada de objetos através dos orifícios de ventilação, pois isso pode causar um eletrochoque, incêndios ou danos no aparelho.
- Não submerja o cabo, a ficha, nem qualquer outra parte não extraível do produto em água ou outros líquidos. Não exponha as conexões elétricas à água. Certifique-se sempre de que as suas mãos estão secas antes de operar ou ajustar quaisquer interruptores no aparelho ou de tocar na ficha e na tomada.
- Não deixe o aparelho sem supervisão durante o seu funcionamento.
- Uma das causas mais comuns de aquecimento excessivo é a acumulação de pó ou algodão no dispositivo. Certifique-se de limpar periodicamente estas acumulações aspirando as condutas e grades de ventilação.

- Não coloque o aparelho sobre tapetes e não coloque o cabo debaixo de tapetes. Coloque o cabo de maneira que não impeça a passagem de pessoas e evitar tropeços.
- Não a guarde até estar fria, guarde-a num local fresco e seco quando não estiver a ser utilizada.
- Durante a utilização, mantenha uma distância mínima de 50 cm entre a janela e a parede.

## VEILIGHEIDSinSTRUCTIES

- Lees de volgende instructies aandachtig voordat u het product gebruikt. Bewaar deze handleiding voor toekomstig(e) gebruik of gebruikers.
- Controleer of de netspanning overeenkomt met de spanningseisen die in de technische specificaties van het apparaat staan vermeld.
- Dit apparaat is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik en is niet bestemd voor gebruik in bars, restaurants, boerderijen, hotels, motels en kantoren.
- Als de stroomkabel beschadigd is, moet deze worden vervangen door de fabrikant, de klantenservice of vergelijkbaar gekwalificeerd personeel om gevaar te voorkomen.



- Dit symbool betekent: niet bedekken.
- **WAARSCHUWING:** Dek het verwarmingstoestel niet af om oververhitting te voorkomen.
- Het verwarmingstoestel mag niet direct onder een wandcontactdoos worden geplaatst.
- Gebruik dit verwarmingstoestel niet in de onmiddellijke nabijheid van een bad, douche of zwembad.
- Gebruik dit verwarmingstoestel niet als het gevallen is.
- Niet gebruiken als er zichtbare tekenen van schade aan het verwarmingstoestel zijn.
- Gebruik dit verwarmingstoestel op een horizontaal en stabiel oppervlak of bevestig het, indien van toepassing, aan de muur.
- Kinderen jonger dan 3 jaar moeten buiten het bereik van het apparaat worden gehouden, tenzij ze voortdurend onder toezicht staan.
- Kinderen vanaf 3 jaar en jonger dan 8 jaar mogen het

apparaat alleen in- en uitschakelen als het in de normale gebruiksstand is geplaatst of geïnstalleerd en als ze toezicht of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de gevaren begrijpen.

Kinderen vanaf 3 jaar en jonger dan 8 jaar mogen het apparaat niet aansluiten, regelen en reinigen of onderhoudswerkzaamheden uitvoeren.

- LET OP: Sommige onderdelen van dit product kunnen zeer heet worden en brandwonden veroorzaken. Er moet bijzondere aandacht worden besteed aan kinderen en kwetsbare personen.
- WAARSCHUWING: Gebruik dit verwarmingstoestel niet in kleine ruimtes die worden bewoond door personen die de ruimte niet alleen kunnen verlaten, tenzij er permanent toezicht is.
- WAARSCHUWING: Houd textiel, gordijnen of ander brandbaar materiaal op minstens 1 m afstand van de luchttuitlaat om het risico op brand te verminderen.
- Steek geen voorwerpen in de ventilatieopeningen en zorg dat deze er niet in kunnen komen, want dit kan leiden tot elektrische schokken, brand of schade aan het apparaat.
- Dompel het snoer, de stekker of andere niet-verwijderbare onderdelen van het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen. Stel de elektrische verbindingen niet bloot aan water. Zorg er altijd voor dat uw handen droog zijn voordat u schakelaars op het product bedient of afstelt of de stekker en het stopcontact aanraakt.
- Laat het apparaat niet onbeheerd achter als het is ingeschakeld.

- Een van de meest voorkomende oorzaken van oververhitting is de ophoping van stof of pluis in het apparaat. Zorg ervoor dat u deze ophopingen regelmatig reinigt door de ventilatieopeningen en roosters te stofzuigen.
- Plaats het apparaat niet op tapijt en leg de kabel niet onder tapijt. Plaats de kabel zodanig dat hij de doorgang niet belemmert en waar hij niet tot struikelen kan leiden.
- Bewaar op een koele, droge plaats als u het niet gebruikt.
- Zorg bij gebruik voor een minimale afstand van 50 cm tussen het raam en de muur.

## INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

- Przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać poniższe instrukcje. Zachowaj tę instrukcję do wykorzystania w przyszłości lub dla nowych użytkowników.
- Upewnij się, że napięcie sieciowe odpowiada wymaganiom napięcia określonym w danych technicznych urządzenia.
- To urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku domowego i nie nadaje się do użytku w barach, restauracjach, gospodarstwach rolnych, hotelach, motelach i biurach.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, jego serwis posprzedażny lub podobnie wykwalifikowany personel w celu uniknięcia zagrożenia.



- Ten symbol oznacza: nie zakrywać.
- OSTRZEŻENIE: Aby uniknąć przegrzania, nie przykrywaj urządzenia grzewczego.
- Urządzenia grzewczego nie wolno umieszczać bezpośrednio pod gniazdem elektrycznym.
- Nie używaj tego urządzenia w pobliżu wanny, prysznica lub basenu.
- Nie używaj tego grzejnika, jeśli upadł.
- Nie używaj go, jeśli są widoczne jego uszkodzenia.
- Używaj tego urządzenia grzewczego na poziomej i stabilnej powierzchni lub przymocuj je do ściany, zależnie od przypadku.
- Dzieci w wieku poniżej 3 lat powinny znajdować się poza zasięgiem urządzenia, chyba że są pod stałym nadzorem.

- Dzieci w wieku od 3 lat do 8 lat powinny włączać/wyłączać urządzenie tylko wtedy, gdy zostało ono umieszczone lub zainstalowane w przewidzianej dla niego normalnej pozycji roboczej i są nadzorowane lub otrzymały instrukcje dotyczące użytkowania urządzenia w bezpieczne i zrozumieć zagrożenia, jakie niesie ze sobą urządzenie. Dzieciom w wieku od 3 do 8 lat nie wolno podłączać, regulować i czyścić urządzenia ani wykonywać czynności konserwacyjnych.
- UWAGA: Niektóre części tego produktu mogą stać się bardzo gorące i spowodować oparzenia. Szczególną uwagę należy zwrócić na obecność dzieci i osób wymagających szczególnego traktowania.
- OSTRZEŻENIE: Nie należy używać tego grzejnika w małych pomieszczeniach, w których przebywają osoby, które nie mogą samodzielnie opuścić pomieszczenia, chyba że zapewniony jest stały nadzór.
- OSTRZEŻENIE: Aby zmniejszyć ryzyko pożaru, należy trzymać tekstylia, zasłony lub inne łatwopalne materiały w odległości co najmniej 1 m od wylotu powietrza.
- Nie wkładaj ani nie dopuszczaj do przedostania się przedmiotów przez otwory wentylacyjne, ponieważ może to spowodować porażenie prądem, pożar lub uszkodzenie urządzenia.
- Nie zanurzaj przewodu, wtyczki ani żadnej innej nieusuwalnej części urządzenia w wodzie lub innych płynach. Nie wystawiać połączeń elektrycznych na działanie wody. Zawsze upewnij się, że masz suche ręce przed uruchomieniem lub regulacją dowolnego przełącznika produktu lub dotknięciem wtyczki i gniazdka.
- Nie pozostawiaj produktu bez nadzoru podczas pracy.

- Jedną z najczęstszych przyczyn przegrzania jest nagromadzenie kurzu lub kłaczków w urządzeniu. Pamiętaj, aby okresowo czyścić te nagromadzenia, odkurzając otwory wentylacyjne i kratki.
- Nie umieszczaj urządzenia na dywanach i nie umieszczaj przewodu pod dywanami. Poprowadź kabel tak, aby nie przeszkadzał i nie mógł się o niego potknąć.
- Nie przechowuj do ostygnięcia, przechowuj w chłodnym, suchym miejscu, gdy nie jest używany.
- Podczas korzystania z niego należy zachować minimalną odległość 50 cm między oknem a ścianą.

## BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Před použitím přístroje si pozorně přečtěte následující bezpečnostní pokyny. Uchovejte tento návod pro budoucí použití nebo pro nové uživatele.
- Ujistěte se, že síťové napětí odpovídá požadavkům na napětí uvedeným v technických specifikacích spotřebiče.
- Tento spotřebič je určen pouze pro domácí použití a je vyloučen z použití v barech, restauracích, farmách, hotelech, motelech a kancelářích.
- Pokud je napájecí kabel poškozen, musí být vyměněn výrobcem, pozáručním servisem nebo kvalifikovaným personálem, aby se předešlo nebezpečí.



- Tento symbol znamená: nezakrývejte.

- UPOZORNĚNÍ: Abyste předešli přehřátí, nezakrývejte topné zařízení.

- Topný spotřebič nesmí být umístěn bezprostředně pod elektrickou zásuvkou.
- Nepoužívejte toto topné zařízení v bezprostřední blízkosti vany, sprchy nebo bazénu.
- Nepoužívejte tento topný přístroj, pokud spadl.
- Nepoužívejte, pokud jsou na topném zařízení viditelné známky poškození.
- Tento topný přístroj používejte na vodorovném a stabilním povrchu nebo jej připevněte ke stěně, podle potřeby.
- Děti do 3 let by měly být mimo dosah spotřebiče, pokud nejsou pod neustálým dohledem.
- Děti od 3 let a mladší 8 let by měly zapínat/vypínat spotřebič pouze tehdy, když je umístěn nebo instalován v poloze, pro kterou je určen, a když jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a rozumí souvisejícím nebezpečím. Děti od 3 let do 8 let nesmějí

spotřebič zapojovat, regulovat a čistit nebo provádět údržbu.

- POZOR: Některé části tohoto produktu se mohou velmi zahřát a mohou způsobit popáleniny. Zvláštní pozornost by měla být věnována přítomnosti dětí a zranitelných osob.
- UPOZORNĚNÍ: Nepoužívejte tento topný přístroj v malých místnostech obývaných osobami, které nemohou samy opustit místnost, pokud není zajištěn stálý dohled.
- UPOZORNĚNÍ: Abyste snížili riziko požáru, udržujte textilie, záclony nebo jiný hořlavý materiál ve vzdálenosti nejméně 1 m od výstupu vzduchu.
- Nevkládejte ani nenechejte vniknout předměty skrz ventilační otvory, mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem, požáru nebo poškození zařízení.
- Neponořujte kabel, zástrčku ani žádnou jinou neodnímatelnou část spotřebiče do vody nebo jiných tekutin. Nevystavujte elektrické spoje vodě. Před obsluhou nebo nastavováním spínačů na výrobku nebo před dotykem zástrčky a zásuvky se vždy ujistěte, že máte suché ruce.
- Nenechávejte přístroj během fungování bez dozoru.
- Jednou z nejčastějších příčin přehřátí je nahromadění prachu nebo žmolků ve spotřebiči. Dbejte na to, abyste tyto nahromaděné nečistoty pravidelně čistili vysáváním větracích otvorů a mřížek.
- Nepokládejte spotřebič na koberce a neumísťujte kabel pod koberce. Umístěte kabel tak, abyste o něj nezakopnuli a ani aby v budoucnu nehrozilo, že o kabel zakopnete.
- Neukládejte, dokud nevychladne, nepoužívané uchovávejte na chladném a suchém místě.
- Při používání dodržujte minimální vzdálenost 50 cm mezi oknem a stěnou.

1. PIEZAS Y COMPONENTES

Fig. 1

- 1. Selector de temperatura
- 2. Selector de nivel de potencia
- 3. Indicador luminoso

NOTA:  
Los gráficos de este manual son representaciones esquemáticas y puede que no coincidan exactamente con los del producto.

2. ANTES DE USAR

- Este aparato presenta un embalaje diseñado para protegerlo durante su transporte. Saque el aparato de su caja y retire todo el material de embalaje. Puede guardar la caja original y otros elementos del embalaje en un lugar seguro para prevenir daños en el aparato si necesita transportarlo en el futuro. Si desea deshacerse del embalaje original, asegúrese de reciclar todos los elementos correctamente.
- Asegúrese de que todas las piezas y componentes están incluidos y en buen estado. Si faltara alguno o no estuviera en buen estado, contacte de forma inmediata con el Servicio de Atención Técnica oficial de Cecotec.

3. FUNCIONAMIENTO

Montaje Fig. 2

Selector de nivel de potencia

Gire el selector de nivel de potencia para seleccionar la potencia de calefacción deseada:

| Símbolo                                                                             | Función |
|-------------------------------------------------------------------------------------|---------|
|  | Apagado |
|  | 1000 W  |
|  | 2000 W  |

### **Selector de temperatura**

- Gire el selector de temperatura en el sentido de las agujas del reloj hasta alcanzar la temperatura máxima.
- Gire el selector de temperatura a la posición 0 para apagar el aparato y desconecte el dispositivo.

### **Dispositivo de seguridad contra sobrecalentamiento**

- Este aparato está equipado con un dispositivo de seguridad que desconecta el aparato en caso de sobrecalentamiento. Si el dispositivo de seguridad se activa, apague el aparato, desenchúfelo y deje que se enfríe completamente. Inspeccione si hay alguna obstrucción en la entrada o salida de aire antes de intentar volver a encenderlo.
- Si el aparato no funciona o el dispositivo de seguridad lo desconecta de nuevo, llévelo a su centro de servicio más cercano para que lo examinen o reparen o póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec.

## **4. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO**

### **Mantenimiento**

1. Desconecte siempre el aparato y déjelo enfriar completamente antes de realizar cualquier operación de mantenimiento.
2. Utilice un aspirador para limpiar y eliminar el polvo de la salida de aire.
3. Limpie el exterior del aparato con un paño húmedo y séquelo con un paño seco. No sumerja nunca el aparato en agua ni deje que gotee agua en su interior.

### **Almacenamiento**

1. Desconecte siempre el aparato, déjelo enfriar completamente y límpielo antes de guardarlo.
2. Si no lo va a utilizar durante un periodo prolongado, guarde el aparato y el manual de instrucciones en la caja original, en un lugar seco y ventilado.
3. No coloque objetos pesados encima de la caja durante el almacenamiento, ya que podría dañar el aparato.

## **5. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS**

Referencia del producto: 08266  
 Producto: Ready Warm 2000 Now  
 Tensión nominal: 220 - 240V~  
 Frecuencia nominal: 50 / 60 Hz  
 Potencia nominal: 2000 W

Las especificaciones técnicas pueden cambiar sin notificación previa para mejorar la calidad del producto.

Fabricado en China | Diseñado en España

## 6. RECICLAJE DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS



Este símbolo indica que, de acuerdo con las normativas aplicables, el producto y/o la batería deberán desecharse de manera independiente de los residuos domésticos. Cuando este producto alcance el final de su vida útil, deberás extraer las pilas/baterías/acumuladores y llevarlo a un punto de recogida designado por las autoridades locales.

Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus aparatos eléctricos y electrónicos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales.

El cumplimiento de las pautas anteriores ayudará a proteger el medio ambiente.

## 7. GARANTÍA Y SAT

Cecotec responderá ante el usuario o consumidor final de cualquier falta de conformidad que exista en el momento de la entrega del producto en los términos, condiciones y plazos que establece la normativa aplicable.

Se recomienda que las reparaciones se efectúen por personal especializado.

Si detecta una incidencia con el producto o tiene alguna consulta, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec a través del número de teléfono +34 96 321 07 28.

## 8. COPYRIGHT

Los derechos de propiedad intelectual sobre los textos de este manual pertenecen a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Quedan reservados todos los derechos. El contenido de esta publicación no podrá, ni en parte ni en su totalidad, reproducirse, almacenarse en un sistema de recuperación, transmitirse o distribuirse por ningún medio (electrónico, mecánico, fotocopia, grabación o similar) sin la previa autorización de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

# 1. PARTS AND COMPONENTS

Fig. 1

1. Temperature knob
2. Power level knob
3. Indicator light

**NOTE:**

The graphics in this manual are schematic representations and may not exactly match the device.

# 2. BEFORE USE

- This device is packaged in a way as to protect it during transport. Take the device out of its box and remove all packaging materials. You can keep the original box and other packaging elements in a safe place. This will help you prevent damage to the device when transporting it in the future. In case the original packaging is disposed of, make sure all packaging materials are recycled accordingly.
- Make sure all parts and components are included and in good conditions. If there is any piece missing or in bad conditions, contact the official Cecotec Technical Support Service immediately.

# 3. OPERATION

**Assembly** Fig. 2

**Power level knob**

Turn the power level knob in order to select the desired heating power:

| Symbol                                                                              | Function |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------|
|  | Off      |
|  | 1000 W   |
|  | 2000 W   |

### Temperature knob

- Turn the temperature knob clockwise until the maximum temperature is reached.
- Turn the temperature knob to the 0 position to switch the appliance off, and then unplug the device.

### Overheating safety device

- This appliance has a safety device that switches off the device in case of overheating. If the safety device is activated, switch off the appliance, unplug it and allow it to cool down completely. Inspect for any obstruction in the air inlet or outlet before attempting to restart.
- If the appliance does not work, or the safety device switches it off again, take it to your nearest service centre for examination or repair or contact the official Cecotec Service Centre.

## 4. CLEANING AND MAINTENANCE

### Maintenance

1. Always switch off the appliance and allow it to cool down completely before carrying out any maintenance operations.
2. Use a vacuum cleaner to clean and remove dust from the air outlet.
3. Wipe the outside of the appliance with a damp cloth and dry it with a dry cloth. Never immerse the appliance in water or allow water to drip into the appliance.

### Storage

1. Always switch off the appliance, allow it to cool down completely and clean it before storing it.
2. If you are not going to use it for a long period of time, store the device and the instruction manual in the original box, in a dry and ventilated place.
3. Do not place heavy objects on top of the box during storage, as it may damage the appliance.

## 5. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Product reference: 08266

Product: Ready Warm 2000 Now

Rated voltage: 220 - 240V~

Rated frequency: 50 / 60 Hz

Rated power: 2000 W

Technical specifications may change without prior notification to improve product quality.  
Made in China | Designed in Spain

## 6. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL AND ELECTRONIC APPLIANCES



This symbol indicates that, according to the applicable regulations, the product and/or batteries must be disposed of separately from household waste. When this product reaches the end of its shelf life, you should dispose of the cells/batteries/accumulators and take them to a collection point designated by the local authorities.

Consumers must contact their local authorities or retailer for information concerning the correct disposal of old appliances and/or their batteries.

Compliance with the above guidelines will help protecting the environment.

## 7. TECHNICAL SUPPORT AND WARRANTY

Cecotec shall be liable to the end user or consumer for any lack of conformity that exists at the time of delivery of the product under the terms, conditions, and deadlines established by the applicable regulations.

It is recommended that repairs be carried out by qualified personnel.

If at any moment you detect any problem with your product or have any doubt, do not hesitate to contact the official Cecotec Technical Support Service at +34 963 210 728.

## 8. COPYRIGHT

The intellectual property rights over the texts in this manual belong to CECOTEC INNOVACIONES, S.L. All rights reserved. The contents of this publication may not, in whole or in part, be reproduced, stored in a retrieval system, transmitted, or distributed by any means (electronic, mechanical, photocopying, recording or similar) without the prior authorization of CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. PIÈCES ET COMPOSANTS

Img. 1

- 1. Sélecteur de température
- 2. Sélecteur de niveau de puissance
- 3. Témoin lumineux

NOTE :

Les graphiques de ce manuel sont des représentations schématiques et peuvent ne pas correspondre exactement à ceux du produit.

2. AVANT UTILISATION

- Cet appareil possède un emballage conçu pour le protéger pendant son transport. Sortez l'appareil de sa boîte et retirez tout le matériel qui compose l'emballage. Rangez la boîte d'origine et le reste des éléments provenant de l'emballage dans un endroit sûr pour éviter d'endommager l'appareil si vous devez le transporter à l'avenir. Si vous devez vous défaire de l'emballage d'origine, assurez-vous de recycler tous les éléments correctement.
- Assurez-vous que toutes les pièces et les composants sont inclus et en bon état. S'il manque une pièce, une partie, un accessoire ou que l'appareil ou ses accessoires ne sont pas en bon état, veuillez contacter le Service Après-Vente officiel de Cecotec.

3. FONCTIONNEMENT

Montage. Img. 2

Sélecteur de niveau de puissance

Tournez le sélecteur de niveau de puissance pour sélectionner la puissance de chauffage souhaitée :

| Symbole                                                                             | Fonction    |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------|
|  | Déconnexion |
|  | 1000 W      |
|  | 2000 W      |

### Sélecteur de température

- Tournez le sélecteur de température dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à atteindre la température maximale.
- Tournez le sélecteur de température sur la position 0 pour éteindre l'appareil, débranchez-le.

### Dispositif de sécurité en cas de surchauffe

- Cet appareil est équipé d'un dispositif de sécurité qui éteint l'appareil en cas de surchauffe. Si le dispositif de sécurité se déclenche, éteignez l'appareil, débranchez-le et laissez-le refroidir complètement. Vérifiez qu'il n'y a pas d'obstruction dans l'entrée ou la sortie d'air avant d'essayer de le redémarrer.
- Si l'appareil ne fonctionne pas ou si le dispositif de sécurité l'éteint à nouveau, amenez-le au centre de service le plus proche pour le faire examiner ou réparer, ou contactez le Service d'Assistance Technique de Cecotec.

## 4. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

### Entretien

1. Débranchez toujours l'appareil et laissez-le refroidir complètement avant d'effectuer toute opération d'entretien.
2. Utilisez un aspirateur pour nettoyer et éliminer la poussière de la sortie d'air.
3. Nettoyez l'extérieur de l'appareil avec un chiffon humide et séchez-le avec un chiffon sec. N'immergez jamais l'appareil dans l'eau et ne laissez pas l'eau couler à l'intérieur de l'appareil.

### Stockage

1. Débranchez toujours l'appareil, laissez-le refroidir complètement et nettoyez-le avant de le ranger.
2. Si vous n'allez pas l'utiliser pendant une longue période, rangez l'appareil et le manuel d'instructions dans la boîte d'origine, dans un endroit sec et ventilé.
3. Ne placez pas d'objets lourds sur le dessus de la boîte pendant le stockage, car cela pourrait endommager l'appareil.

## 5. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Référence : 08266

Produit : Ready Warm 2000 Now

Tension nominale : 220 - 240V~

Fréquence nominale : 50 / 60 Hz

Puissance nominale : 2000 W

Les spécifications techniques peuvent être modifiées sans notification préalable afin d'améliorer la qualité du produit.

Produit fabriqué en Chine | Conçu en Espagne

## 6. RECYCLAGE DES ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES



Ce symbole indique que, conformément à la réglementation en vigueur, le produit et/ou la batterie doivent être éliminés séparément des déchets municipaux.

Lorsque ce produit atteint la fin de sa vie utile, vous devez retirer les piles ou batteries et les apporter à un point de collecte désigné par les autorités locales.

Pour obtenir des informations détaillées sur la manière la plus adéquate de vous défaire de vos appareils électriques et électroniques et/ou des batteries correspondantes, vous devez contacter les autorités locales.

Le respect des directives susmentionnées contribuera à la protection de l'environnement.

## 7. GARANTIE ET SAV

Cecotec est responsable envers l'utilisateur final ou le consommateur de tout défaut de conformité existant au moment de la livraison du produit dans les termes, conditions et délais établis par la réglementation applicable.

Il est recommandé que les réparations soient effectuées par du personnel qualifié.

Si vous détectez un incident ou un problème avec le produit, vous devez contacter le Service Après-Vente officiel de Cecotec au +34 9 63 21 07 28.

## 8. COPYRIGHT

Les droits de propriété intellectuelle des textes de ce manuel appartiennent à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tous droits réservés. Le contenu de cette publication ne peut être, en totalité ou en partie, reproduit, stocké dans un système de récupération de données, transmis ou distribué par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou similaire) sans l'autorisation préalable de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

## 1. TEILE UND KOMPONENTEN

Abb. 1

1. Temperaturwahlschalter
2. Wahlschalter für die Leistungsstufe
3. Anzeigelampe

HINWEIS:

Die Grafiken in dieser Bedienungsanleitung sind schematische Darstellungen und entsprechen möglicherweise nicht genau dem Gerät.

## 2. VOR DEM GEBRAUCH

- Dieses Gerät ist so verpackt, dass es während des Transports geschützt bleibt. Nehmen Sie das Gerät aus dem Karton und entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial. Bewahren Sie die Verpackung an einem sicheren Ort auf, damit das Gerät nicht beschädigt wird, wenn Sie ihn später transportieren müssen. Wenn Sie die Originalverpackung entsorgen möchten, stellen Sie sicher, dass alle Artikel wiederverwerten.
- Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig und in gutem Zustand ist. Wenn die Lieferung fehlt oder nicht in gutem Zustand ist, kontaktieren Sie den technischen Kundendienst von Cecotec.

## 3. BEDIENUNG

**Montage** Abb. 2

### Wahlschalter für die Leistungsstufe

Drehen Sie den Wahlschalter für die Leistungsstufe, um die gewünschte Heizleistung einzustellen:

| Symbol                                                                              | FUNKTION      |
|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------|
|  | Ausgeschaltet |
|  | 1000 W        |
|  | 2000 W        |

### **Temperaturwahlschalter**

- Drehen Sie den Temperaturwahlschalter im Uhrzeigersinn, bis die Höchsttemperatur erreicht ist.
- Drehen Sie den Temperaturwähler auf Position 0, um das Gerät auszuschalten und den Stecker zu ziehen.

### **Sicherheitseinrichtung gegen Überhitzung**

- Dieses Gerät ist mit einer Sicherheitsvorrichtung ausgestattet, die das Gerät im Falle einer Überhitzung ausschaltet. Wenn die Sicherheitsvorrichtung anspricht, schalten Sie das Gerät aus, ziehen Sie den Netzstecker und lassen Sie es vollständig abkühlen. Prüfen Sie vor dem Neustart, ob der Lufteinlass oder -auslass verstopft ist.
- Wenn das Gerät nicht funktioniert oder die Sicherheitsvorrichtung es wieder ausschaltet, bringen Sie es zur Überprüfung oder Reparatur zu Ihrem nächsten Service-Center oder wenden Sie sich an das offizielle Cecotec Service-Center.

## **4. REINIGUNG UND WARTUNG**

### **Wartung**

1. Schalten Sie das Gerät immer aus und lassen Sie es vollständig abkühlen, bevor Sie Wartungsarbeiten durchführen.
2. Verwenden Sie einen Staubsauger, um Staub aus dem Luftauslass zu reinigen und entfernen.
3. Wischen Sie die Außenseite des Geräts mit einem feuchten Tuch ab und trocknen Sie es mit einem trockenen Tuch. Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser ein und lassen Sie kein Wasser in das Gerät tropfen.

### **Lagerung**

1. Ziehen Sie immer den Netzstecker, lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen und reinigen Sie es, bevor Sie es aufbewahren.
2. Wenn Sie das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzen, bewahren Sie es zusammen mit der Bedienungsanleitung in der Originalverpackung an einem trockenen und gut belüfteten Ort auf.
3. Legen Sie während der Lagerung keine schweren Gegenstände auf den Karton, da dies das Gerät beschädigen könnte.

## 5. TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Referenz des Gerätes: 08266

Produkt: Ready Warm 2000 Now

Nennspannung: 220 - 240V~

Nennfrequenz: 50 / 60 Hz

Spannung: 2000 W

Technische Spezifikationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden, um die Produktqualität zu verbessern.

Hergestellt in China | Entworfen in Spanien

## 6. RECYCLING VON ELEKTRO- UND ELEKTRONIKGERÄTEN



Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt und/oder die Batterie gemäß den geltenden Vorschriften getrennt vom Haushaltsabfall entsorgt werden muss. Wenn dieses Produkt das Ende seiner Nutzungsdauer erreicht hat, sollten Sie die Batterien/Akkus entfernen und es zu einer von den örtlichen Behörden bestimmten Sammelstelle bringen.

Die Verbraucher müssen sich mit Ihren örtlichen Behörden oder Einzelhändlern in Verbindung setzen, um Informationen über die ordnungsgemäße Entsorgung ihrer Altgeräte und/ oder ihre Akkus zu erhalten.

Die Einhaltung der oben genannten Leitlinien trägt zum Schutz der Umwelt bei.

## 7. GARANTIE UND KUNDENDIENST

Cecotec haftet gegenüber dem Endnutzer oder Verbraucher für jegliche Konformitätsmängel, die zum Zeitpunkt der Lieferung des Produkts bestehen, gemäß den in den geltenden Vorschriften festgelegten Bedingungen und Fristen.

Es wird empfohlen, dass Reparaturen von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.

Sollte unerwartet eine Störung auftreten oder haben Sie Fragen über Ihrem Produkt, können Sie sich mit dem Kundendienst in Verbindung setzen über die Telefonnummer: +34 96 321 07 28.

## 8. COPYRIGHT

Die geistigen Eigentumsrechte an den Texten in dieser Bedienungsanleitung liegen bei CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle Rechte vorbehalten. Der Inhalt dieser Veröffentlichung darf ohne vorherige Genehmigung von CECOTEC INNOVACIONES, S.L. weder ganz noch teilweise vervielfältigt, in einem Wiederherstellungssystem gespeichert, übertragen oder verbreitet werden (elektronisch, mechanisch, Fotokopie, Aufzeichnung oder ähnliches).

## 1. PARTI E COMPONENTI

Fig. 1

1. Manopola della temperatura
2. Manopola della potenza
3. Spia

### NOTA:

Le immagini di questo manuale sono rappresentazioni schematiche e potrebbero non corrispondere esattamente all'apparecchio.

## 2. PRIMA DELL'USO

- Questo apparecchio ha un imballaggio progettato per proteggerlo durante il trasporto. Estrarre l'apparecchio dalla scatola e rimuovere tutto il materiale presente nell'imballaggio. Conservare la scatola originale e gli altri elementi in un luogo sicuro per prevenire danni all'apparecchio in caso di necessità di trasportarlo in futuro. Se si desidera smaltire l'imballaggio originale, assicurarsi di riciclare tutti gli elementi in modo appropriato.
- Verificare che tutte le parti e componenti siano inclusi e in buono stato. Se uno di essi mancasse o non fosse in buone condizioni, contattare immediatamente il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.

## 3. FUNZIONAMENTO

**Montaggio.** Fig. 2

### Manopola della potenza

Girare la manopola della potenza per regolare la potenza di riscaldamento:

| Simbolo                                                                             | Funzione |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------|
|  | Spento   |
|  | 1000 W   |
|  | 2000 W   |

### **Manopola della temperatura**

- Girare la manopola della temperatura in senso orario fino a selezionare la temperatura massima.
- Portare la manopola in posizione 0 per spegnere l'apparecchio; poi, scollegarlo dalla corrente.

### **Dispositivo di sicurezza contro il surriscaldamento**

- L'apparecchio è dotato di un dispositivo di sicurezza che interrompe l'alimentazione in caso di surriscaldamento. Se il dispositivo di sicurezza contro il surriscaldamento si attiva, scollegare l'apparecchio dalla corrente e lasciarlo raffreddare completamente. Verificare che non vi siano ostruzioni nell'ingresso o nell'uscita dell'aria prima della riaccensione.
- Se l'apparecchio non funziona o viene nuovamente spento dal dispositivo di sicurezza, portarlo al centro di assistenza più vicino per la riparazione o un controllo oppure contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.

## **4. PULIZIA E MANUTENZIONE**

### **Manutenzione**

1. Prima di effettuare interventi di manutenzione, scollegare sempre l'apparecchio dalla corrente.
2. Utilizzare un aspirapolvere per pulire ed eliminare la polvere dall'uscita dell'aria.
3. Pulire l'esterno dell'apparecchio con un panno umido e asciugarlo con un panno asciutto. Non immergere mai l'apparecchio in acqua né lasciare che goccioli acqua al suo interno.

### **Conservazione**

1. Scollegare sempre l'apparecchio, lasciarlo raffreddare completamente e pulirlo prima di riporlo.
2. Se non lo si intende usare per un lungo periodo di tempo, conservare l'apparecchio e il manuale di istruzioni nella scatola originale e riporla in un luogo asciutto e ventilato.
3. Durante la conservazione, non collocare oggetti pesanti sopra la scatola per evitare di danneggiare l'apparecchio.

## **5. SPECIFICHE TECNICHE**

Codice prodotto: 08266

Prodotto: Ready Warm 2000 Now

Tensione nominale: 220 - 240 V~

Frequenza nominale: 50 / 60 Hz

Potenza nominale: 2000 W

Le specifiche tecniche possono cambiare senza previa notifica per migliorare la qualità del prodotto.

Fabbricato in China | Progettato in Spagna

## 6. RICICLAGGIO DI APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE



Questo simbolo indica che, in conformità con le normative vigenti, il prodotto e/o la batteria devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti domestici. Quando questo prodotto raggiunge la fine della sua vita utile, è necessario rimuovere le pile/batterie/accumulatori e portarlo in un punto di raccolta designato dalle autorità locali.

Per ottenere informazioni dettagliate sulla forma più adeguata per gettare gli elettrodomestici e/o le corrispondenti batterie, il consumatore dovrà contattare le autorità locali.

Il rispetto delle linee guida di cui sopra aiuterà a proteggere l'ambiente.

## 7. GARANZIA E SUPPORTO TECNICO

Cecotec sarà responsabile nei confronti dell'utente finale o del consumatore per qualsiasi difetto di conformità esistente al momento della consegna del prodotto nei termini, condizioni e scadenze stabilite dalla normativa vigente.

Si raccomanda che le riparazioni siano effettuate da personale specializzato.

Se si riscontra un problema con l'apparecchio o in caso di dubbi, si prega di contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec al numero +34 96 321 07 28.

## 8. COPYRIGHT

I diritti di proprietà intellettuale dei testi di questo manuale appartengono a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tutti i diritti riservati. Il contenuto di questa pubblicazione non può essere, in tutto o in parte, riapparecchio, archiviato in un sistema di recupero, trasmesso o distribuito con qualsiasi mezzo (elettronico, meccanico, fotocopia, registrazione o simile) senza la previa autorizzazione di CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. PEÇAS E COMPONENTES

Fig. 1

- 1. Seletor de temperatura
- 2. Seletor Níveis de potência
- 3. Indicador luminoso

NOTA:  
Os gráficos deste manual são representações esquemáticas e podem não corresponder exatamente ao aparelho.

2. ANTES DE USAR

- Este aparelho é acondicionado em embalagens concebidas para o proteger durante o transporte. Retire o aparelho da sua caixa e remova todo o material de embalagem. Pode manter a caixa original e outras embalagens num local seguro para evitar danos no aparelho, caso necessite de o transportar no futuro. Se desejar descartar a embalagem original, certifique-se de reciclar todos os itens corretamente.
- Certifique-se de que todas as peças e componentes estejam incluídos e em bom estado. Se algum deles faltar ou não estiver em boas condições, contactar imediatamente o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec.

3. FUNCIONAMENTO

Montagem. Fig. 2

Seletor Níveis de potência

Rode o seletor de níveis de potência para seleccionar a potência de aquecimento desejada:

| Símbolo                                                                             | Função    |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
|  | Desligado |
|  | 1000 W    |
|  | 2000 W    |

**Seletor de temperatura**

- Rode o seletor de temperatura em sentido horário para selecionar a temperatura máxima.
- Rode o seletor de temperatura para a posição 0 para desligar o aparelho e desconectar o aparelho.

**Sistema de segurança contra sobreaquecimento**

- Este aparelho está equipado com um sistema de segurança que desliga o aparelho em caso de sobreaquecimento. Se o sistema de segurança for ativado, desligue o aparelho, retire a ficha da tomada e deixe-o arrefecer completamente. Verifique se há alguma obstrução na entrada ou saída de ar antes de tentar reiniciar.
- Se o aparelho não funcionar ou se o sistema de segurança voltar a desligá-lo, leve-o ao centro de assistência técnica mais próximo para ser examinado ou reparado ou contacte o centro de Assistência Técnica Oficial da Cecotec.

## **4. LIMPEZA E MANUTENÇÃO**

**Manutenção**

1. Desligue sempre o aparelho e deixe-o arrefecer completamente antes de efetuar qualquer operação de manutenção.
2. Utilize um aspirador para limpar e eliminar o pó da saída de ar.
3. Limpe o exterior do aparelho com um pano húmido e seque-o com um pano seco. Nunca submerja o aparelho na água nem deixe pingar água para dentro do aparelho.

**Armazenamento**

1. Desligue sempre o aparelho da tomada, deixe-o arrefecer completamente e limpe-o antes de o guardar.
2. Se não for utilizado durante um longo período de tempo, guarde o aparelho e o manual de instruções na caixa original, num local seco e ventilado.
3. Não coloque objetos pesados em cima da caixa durante o armazenamento, pois isso pode danificar o aparelho.

## **5. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS**

Referências: 08266

Produto: Ready Warm 2000 Now

Tensão nominal: 220 - 240V~

Frequência nominal: 50 / 60 Hz

Potência nominal: 2000 W

As especificações técnicas podem ser alteradas sem notificação prévia para melhorar a qualidade do produto.

Fabricado na China | Desenhado em Espanha

## 6. RECICLAGEM DE PRODUTOS ELÉTRICOS E ELETRÓNICOS



Este símbolo indica que, de acordo com os regulamentos aplicáveis, o produto e/ou bateria deve ser eliminado separadamente do lixo doméstico. Quando este produto atingir o fim da sua vida útil, deverá remover as pilhas/baterias/acumuladores e levá-lo para um ponto de recolha designado pelas autoridades locais.

Para obter informação detalhada acerca da forma mais adequada de eliminar os seus equipamentos elétricos e eletrónicos e/ou as correspondentes baterias, o consumidor deverá contactar com as autoridades locais.

A conformidade com as diretrizes acima referidas ajudará a proteger o ambiente.

## 7. GARANTIA E SAT

A Cecotec será responsável perante o utilizador final ou consumidor por qualquer falta de conformidade que exista no momento da entrega do produto nos termos, condições e prazos estabelecidos pelos regulamentos aplicáveis.

Recomenda-se que as reparações sejam efetuadas por pessoal qualificado.

Se deteta uma ocorrência com o produto ou tem alguma consulta, entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec através do número de telefone +34 96 321 07 28.

## 8. COPYRIGHT

Os direitos de propriedade intelectual dos textos deste manual pertencem à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Todos os direitos reservados. O conteúdo desta publicação não pode, no todo ou em parte, ser reproduzido, armazenado num sistema de recuperação, transmitido ou distribuído por qualquer meio (eletrónico, mecânico, fotocópia, gravação ou similar) sem a autorização prévia da CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

## 1. ONDERDELEN EN COMPONENTEN

Fig. 1

1. Temperatuurregeling
2. Keuzeschakelaar vermogensniveau
3. Lichtindicator

### OPMERKING:

De afbeeldingen in deze handleiding zijn schematische voorstellingen en komen mogelijk niet exact overeen met het product.

## 2. VÓÓR U HET APPARAAT GEBRUIKT

- Dit apparaat heeft een verpakking die ontworpen is om het tijdens het transport te beschermen. Haal het apparaat uit de doos en verwijder al het verpakkingsmateriaal. U kunt de originele doos en andere verpakking op een veilige plaats bewaren om beschadiging van het apparaat te voorkomen als u het in de toekomst moet vervoeren. Als u de verpakking toch weggooit, zorg er dan voor een correcte recyclage.
- Controleer of alle onderdelen en componenten aanwezig en in goede staat zijn. Als een van deze ontbreekt of niet in goede staat is, neem dan onmiddellijk contact op met de Technische Dienst van Cecotec.

## 3. WERKING

### Montage Fig. 2

#### Keuzeschakelaar vermogensniveau

Draai de vermogenskeuzeschakelaar om het gewenste verwarmingsvermogen te selecteren:

| Symbool                                                                             | Functie      |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
|  | Uitschakelen |
|  | 1000 W       |
|  | 2000 W       |

### **Temperatuurknop**

- Draai de temperatuurselector rechtersom tot de maximumtemperatuur is bereikt.
- Draai de temperatuurkeuzeschakelaar naar stand 0 om het apparaat uit te schakelen en de stekker uit het stopcontact te halen.

### **Oververhittingsbeveiliging**

- Dit apparaat is uitgerust met een veiligheidsvoorziening die het apparaat uitschakelt in geval van oververhitting. Als de beveiliging in werking treedt, schakel het apparaat dan uit, haal de stekker uit het stopcontact en laat het volledig afkoelen. Controleer op een obstructie in de luchtinlaat of -uitlaat voordat u probeert opnieuw te starten.
- Als het apparaat niet werkt of de beveiliging het weer uitschakelt, breng het dan naar het dichtstbijzijnde servicecentrum voor onderzoek of reparatie of neem contact op met het officiële Cecotec Service Centre.

## **4. SCHOONMAAK EN ONDERHOUD**

### **Onderhoud**

1. Schakel het apparaat altijd uit en laat het volledig afkoelen voordat u onderhoud uitvoert.
2. Gebruik een stofzuiger om het stof uit de luchtuitlaat te verwijderen.
3. Neem de buitenkant van het apparaat af met een vochtige doek en droog het af met een droge doek. Dompel het apparaat nooit onder in water en laat nooit water in het apparaat druppelen.

### **Het apparaat opbergen**

1. Haal altijd de stekker uit het stopcontact, laat het apparaat volledig afkoelen en maak het schoon voordat u het opbergt.
2. Als u het apparaat langere tijd niet gebruikt, berg het dan samen met de gebruiksaanwijzing op in de originele doos op een droge en geventileerde plaats.
3. Plaats tijdens het opbergen geen zware voorwerpen op de doos, want hierdoor kan het apparaat beschadigd raken.

## **5. TECHNISCHE SPECIFICATIES**

Productreferentie: 08266

Product: Ready Warm 2000 Now

Nominale spanning: 220 - 240V~

Nominale frequentie: 50 / 60 Hz

Nominaal vermogen: 2000 W

Technische specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd om de productkwaliteit te verbeteren.

Gemaakt in China / Ontworpen in Spanje.

## 6. RECYCLING VAN ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE APPARATUUR



Dit symbool geeft aan dat, volgens de geldende voorschriften, het product en/of de batterij gescheiden van het huisvuil moeten worden afgevoerd.

Wanneer dit product het einde van zijn levensduur bereikt, dient u de batterijen/accumulatoren te verwijderen en het naar een door de plaatselijke autoriteiten aangewezen inzamelpunt te brengen.

Voor gedetailleerde informatie over de aangewezen manier om elektrische apparaten en/of hun batterijen moet de consument de plaatselijke overheid contacteren.

Naleving van de bovenstaande richtsnoeren zal bijdragen tot de bescherming van het milieu.

## 7. GARANTIE EN TECHNISCHE ONDERSTEUNING

Cecotec is aansprakelijk tegenover de eindgebruiker of consument voor elk gebrek aan overeenstemming dat bestaat op het ogenblik van de levering van het product onder de voorwaarden, bepalingen en termijnen die zijn vastgelegd in de toepasselijke regelgeving. Het wordt aanbevolen reparaties te laten uitvoeren door gekwalificeerd personeel.

Als u ooit een incident met het product ontdekt of vragen hebt, neem dan contact op met de officiële Technische Assistentie van Cecotec via het telefoonnummer +34 96 321 07 28.

## 8. COPYRIGHT

De intellectuele eigendomsrechten op de teksten in deze handleiding behoren toe aan CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle rechten voorbehouden. De inhoud van deze publicatie mag niet, geheel of gedeeltelijk, worden verveelvoudigd, opgeslagen in een geautomatiseerd gegevensbestand, doorgegeven of verspreid op welke wijze dan ook (elektronisch, mechanisch, door fotokopieën, opnamen en dergelijke) zonder voorafgaande toestemming van CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

## 1. CZĘŚCI I KOMPONENTY

Rys. 1

1. Pokrętko temperatury
2. Pokrętko wyboru poziomu mocy
3. Lampka LED

UWAGA:

Grafika tej instrukcji obsługi tak jak rysunki w niej zawarte, są schematyczną prezentacją i możliwe, że nie będą się zgadzały dokładnie wraz z produktem.

## 2. PRZED UŻYCIEM

- To urządzenie jest zapakowane w opakowanie zaprojektowane w celu ochrony podczas transportu. Wyjmij urządzenie z pudełka i usuń wszystkie materiały opakowaniowe. Oryginalne pudełko i inne elementy opakowania można przechowywać w bezpiecznym miejscu, aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia w przypadku konieczności jego transportu w przyszłości. Jeśli chcesz pozbyć się oryginalnego opakowania, pamiętaj o prawidłowym recyklingu wszystkich jego elementów.
- Upewnij się, że wszystkie części i komponenty są dołączone i są w dobrym stanie. Jeśli któregoś z nich brakuje lub jest w złym stanie, natychmiast skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.

## 3. FUNKCJONOWANIE

**Montaż** Rys. 2

**Pokrętko poziomu mocy**

Obróć przelącznik poziomu mocy, aby wybrać żadaną moc grzania:

| Symbol                                                                              | Funkcja   |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
|  | Wyłączony |
|  | 1000 W    |
|  | 2000 W    |

**Pokrętko temperatury**

- Obracać regulator temperatury zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aż do osiągnięcia maksymalnej temperatury.
- Ustaw pokrętko wyboru temperatury w pozycji 0, aby wyłączyć urządzenie i odłączyć urządzenie.

**Urządzenie zabezpieczające przed przegrzaniem**

- To urządzenie jest wyposażone w urządzenie zabezpieczające, które odłącza urządzenie w przypadku przegrzania. Jeśli zadziała urządzenie zabezpieczające, wyłącz urządzenie, odłącz je od zasilania i pozwól mu całkowicie ostygnąć. Przed próbą ponownego zapalenia sprawdź, czy wlot lub wylot powietrza nie jest zablokowany.
- Jeśli urządzenie nie działa lub urządzenie zabezpieczające ponownie je odłącza, zanieś je do najbliższego serwisu w celu sprawdzenia lub naprawy lub skontaktuj się z oficjalnym serwisem technicznym Cecotec.

**4. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA****Konserwacja**

1. Zawsze odłączaj urządzenie od zasilania i pozwól mu całkowicie ostygnąć przed przystąpieniem do jakichkolwiek czynności konserwacyjnych.
2. Użyj odkurzacza, aby wyczyścić i usunąć kurz z wylotu powietrza.
3. Zewnętrzną część urządzenia czyść wilgotną ściereczką i osusz suchą ściereczką. Nigdy nie zanurzaj urządzenia w wodzie ani nie dopuszczaj do kapania wody do środka.

**Przechowywanie**

1. Zawsze odłączaj urządzenie od zasilania, pozwól mu całkowicie ostygnąć i wyczyść je przed odłożeniem.
2. Jeśli nie zamierzasz używać urządzenia przez dłuższy czas, przechowuj urządzenie i instrukcję obsługi w oryginalnym opakowaniu, w suchym i przewiewnym miejscu.
3. Nie umieszczaj ciężkich przedmiotów na pudetku podczas przechowywania, ponieważ może to spowodować uszkodzenie urządzenia.

**5. SPECYFIKACJA TECHNICZNA**

Referencja produktu: 08266

Produkt: Ready Warm 2000 Now

Napięcie normalne: 220 - 240V~

Frekwencja: 50 / 60 Hz

Moc nominalna: 2000 W

Specyfikacje techniczne mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia w celu poprawy jakości produktu.

Wyprodukowano w Chinach | Zaprojektowano w Hiszpanii

## 6. RECYKLING URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH



Ten symbol oznacza, że zgodnie z obowiązującymi przepisami produkt i/lub baterię należy utylizować oddzielnie od odpadów domowych. Kiedy ten produkt osiągnie koniec okresu użytkowania, należy wyjąć baterie/akumulatory i przekazać go do punktu zbiórki wyznaczonego przez władze lokalne.

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat najbardziej odpowiedniego sposobu utylizacji sprzętu gospodarstwa domowego i / lub odpowiednich baterii, konsument powinien skontaktować się z lokalnymi władzami.

Przestrzeganie powyższych wytycznych pomoże chronić środowisko.

## 7. GWARANCJA I SERWIS POMOCY TECHNICZNEJ

Cecotec odpowie użytkownikowi lub konsumentowi końcowemu za wszelkie niezgodności występujące w momencie dostawy produktu na warunkach i terminach określonych w obowiązujących przepisach.

Zaleca się, aby naprawy były przeprowadzane przez wyspecjalizowany personel.

Jeśli wykryjesz problem z produktem lub masz jakiegokolwiek pytania, skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec pod numerem telefonu +34 96 321 07 28.

## 8. COPYRIGHT

Prawa własności intelektualnej do tekstów tej instrukcji obsługi należą do CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Wszelkie prawa zastrzeżone. Treść niniejszej publikacji nie może być w całości ani w części reprodukowana, przechowywana w systemie wyszukiwania, przekazywana lub rozpowszechniana w jakikolwiek sposób (elektryczny, mechaniczny, fotokopiowany, nagrywany lub podobny) bez uprzedniej zgody CECOTEC INNOVACIONES, SL

## 1. ČÁSTI A SLOŽENÍ

Obr. 1

1. Regulátor teploty
2. Regulátor úrovně výkonu
3. Světelný indikátor

POZNÁMKA:

Grafika v této příručce je schematickým znázorněním a nemusí přesně odpovídat výrobku.

## 2. PŘED POUŽITÍM

- Tento spotřebič je zabalen v obalu určeném k ochraně při přepravě. Vyjměte zařízení z krabice a odstraňte veškerý obalový materiál. Originální krabici a další obalové položky můžete uschovat na bezpečném místě, abyste zabránili poškození zařízení v případě potřeby přepravy v budoucnu. Pokud chcete zlikvidovat původní obal, ujistěte se, že jste všechny části správně recyklovali.
- Ujistěte se, že všechny díly a součásti jsou zahrnuty a v dobrém stavu. Pokud některá chybí nebo není v dobrém stavu, okamžitě kontaktujte oficiální servisní službu Cecotec.

## 3. FUNGOVÁNÍ

**Montáž** Obr. 2

### Regulátor úrovně výkonu

Otáčením regulátoru úrovně výkonu zvolte požadovaný topný výkon:

| Symbol                                                                              | Funkce  |
|-------------------------------------------------------------------------------------|---------|
|  | Vypnuto |
|  | 1000 W  |
|  | 2000 W  |

### Regulátor teploty

- Otáčejte regulátorem teploty ve směru hodinových ručiček, dokud nedosáhnete maximální teploty.
- Otočením regulátoru teploty do polohy 0 spotřebič vypnete a přístroj odpojte.

### Bezpečnostní zařízení proti přehřátí

- Tento spotřebič je vybaven bezpečnostním zařízením, které v případě přehřátí spotřebič vypne. Pokud se bezpečnostní zařízení aktivuje, vypněte spotřebič, odpojte jej ze zásuvky a nechte jej zcela vychladnout. Před pokusem o opětovné spuštění zkontrolujte, zda nejsou na vstupu nebo výstupu vzduchu nějaké překážky.
- Pokud spotřebič nefunguje nebo jej bezpečnostní zařízení opět vypne, odneste jej do nejbližšího servisního střediska ke kontrole nebo opravě nebo se obraťte na oficiální servisní středisko Cecotec.

## 4. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

### Údržba

1. Před prováděním jakékoli údržby spotřebič vždy odpojte a nechte jej zcela vychladnout.
2. K čištění a odstranění prachu z výstupu vzduchu použijte vysavač.
3. Vnější stranu spotřebiče otřete vlhkým hadříkem a osušte suchým hadříkem. Nikdy neponořujte spotřebič do vody ani nedovolte, aby do něj kapala voda.

### Uskladnění

1. Před uskladněním spotřebič vždy odpojte od sítě, nechte jej zcela vychladnout a vyčistěte jej.
2. Pokud spotřebič nebudete delší dobu používat, uložte jej spolu s návodem k použití v originální krabici na suchém a větraném místě.
3. Během skladování nepokládejte na krabici těžké předměty, protože by mohlo dojít k poškození zařízení.

## 5. TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Reference produktu: 08266

Produkt: Ready Warm 2000 Now

Nominální napětí: 220 – 240V~

Nominální frekvence: 50 / 60 Hz

Nominální výkon: 2000 W

Technické specifikace se mohou změnit bez předchozího upozornění za účelem zlepšení kvality produktu.

Vyrobena v Číně | Navrženo ve Španělsku

## 6. RECYKLACE ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ



Tento symbol označuje, že v souladu s platnými předpisy musí být výrobek a/ nebo baterie zlikvidovány odděleně od domovního odpadu. Po skončení životnosti tohoto výrobku byste měli baterie/akumulátory vyjmout a odnést na sběrné místo určené místními úřady.

Podrobné informace o tom, jak správně likvidovat elektrická a elektronická zařízení a/nebo baterie, by měli spotřebitelé získat od místních úřadů.

Dodržování výše uvedených pokynů přispěje k ochraně životního prostředí.

## 7. ZÁRUKA A TECHNICKÝ SERVIS

Společnost Cecotec odpovídá konečnému uživateli nebo spotřebiteli za jakýkoli nesoulad, který existuje v době dodání výrobku za podmínek a ve lhůtách stanovených platnými předpisy.

Doporučuje se, aby opravy prováděl kvalifikovaný personál.

Pokud zjistíte incident s produktem nebo máte nějaké dotazy, kontaktujte oficiální službu technické pomoci společnosti Cecotec na telefonním čísle +34 96 321 07 28.

## 8. COPYRIGHT

Práva duševního vlastnictví k textům v této příručce patří společnosti CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Všechna práva jsou vyhrazena. Obsah této publikace nesmí být, zčásti nebo jako celek, reprodukován, ukládán do systému obnovy, přenášen nebo distribuován žádnými prostředky (elektronicky, mechanicky, fotokopírováním, nahráváním nebo podobným způsobem) bez předchozího souhlasu společnosti CECOTEC INNOVACIONES, S.L.



*Fig. / Img. / Rys. / Obr. 1*

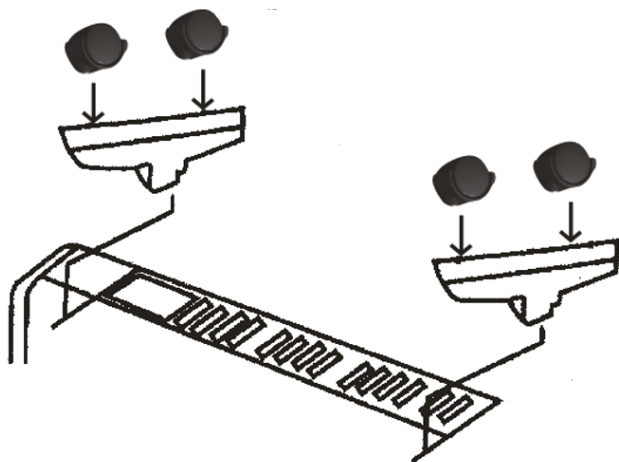


Fig. / Img. / Rys. / Obr. 2





[www.cecotec.es](http://www.cecotec.es)

Cecotec Innovaciones S.L.  
Av. Reyes Católicos, 60  
46910, Alfafar (Valencia), Spain

RP01230620